



**SAI**<sup>®</sup>  
SOUTH AMERICA IMPLANTS

# TÉCNICA QUIRÚRGICA

*SURGICAL TECHNIQUE*

---

Sistema SubTwist BI  
para tenodesis  
*SubTwist BI Tenodesis System*

---

# SUBtwist

## Sistema SubTwist BI para tenodesis

SubTwist BI Tenodesis System

Los arpones SubTwist BI están diseñados para la tenodesis totalmente artroscópica del bíceps proximal. Es un sistema que reduce significativamente la cantidad de pasos y simplifica el procedimiento. A diferencia de otros modelos de la familia SubTwist, los arpones BI constan de una punta bifurcada fabricada en PEEK que se utiliza para dirigir el tendón del bíceps al fondo del orificio óseo, sin necesidad de externalizar o tomar el tendón con un punto de sutura. No es necesario conocer por anticipado la longitud del tendón, ya que la posición y la tensión se pueden visualizar y ajustar antes de la inserción final del arpón.

Para perforar, el sistema tiene brocas con diámetros que aumentan cada 0,5 mm lo que asegura un ajuste perfecto. Estas brocas incorporan una guía de inicio y centrado que permite perforar directamente y en un solo paso sin que sea necesario fresar antes por encima de un alambre guía.

Los implantes están disponibles en dos diámetros, 5,5mm y 6,5mm. Los tornillos tienen 10 mm de largo.

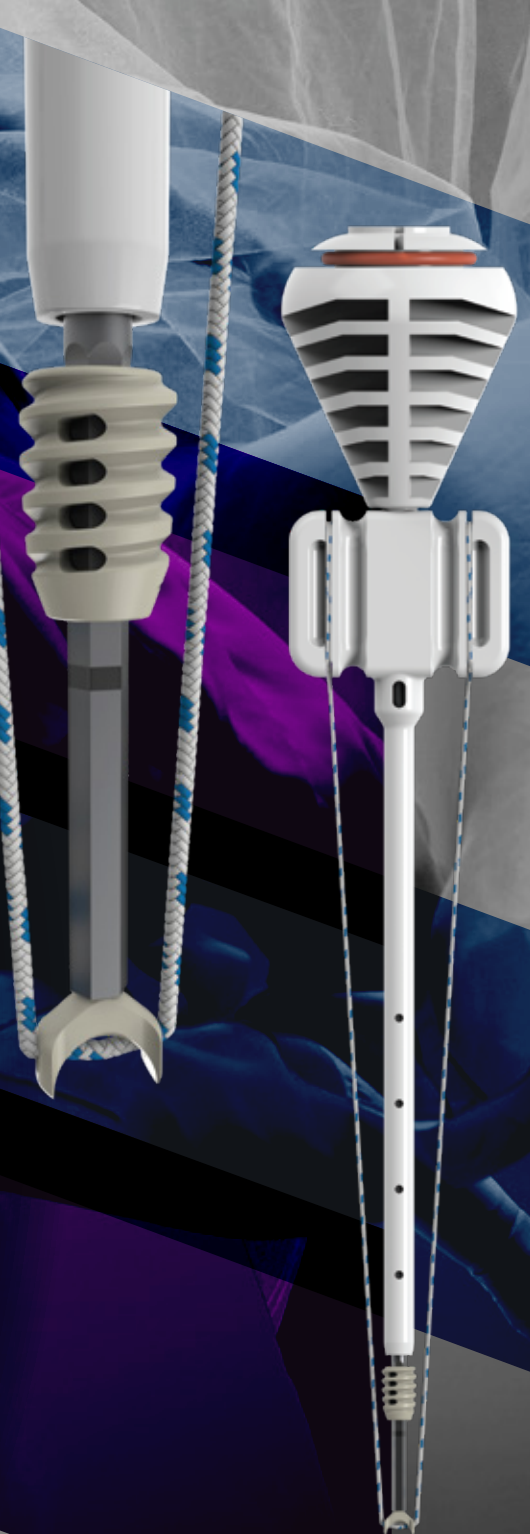
La longitud total del implante, con la punta bifurcada, es de 15 mm.

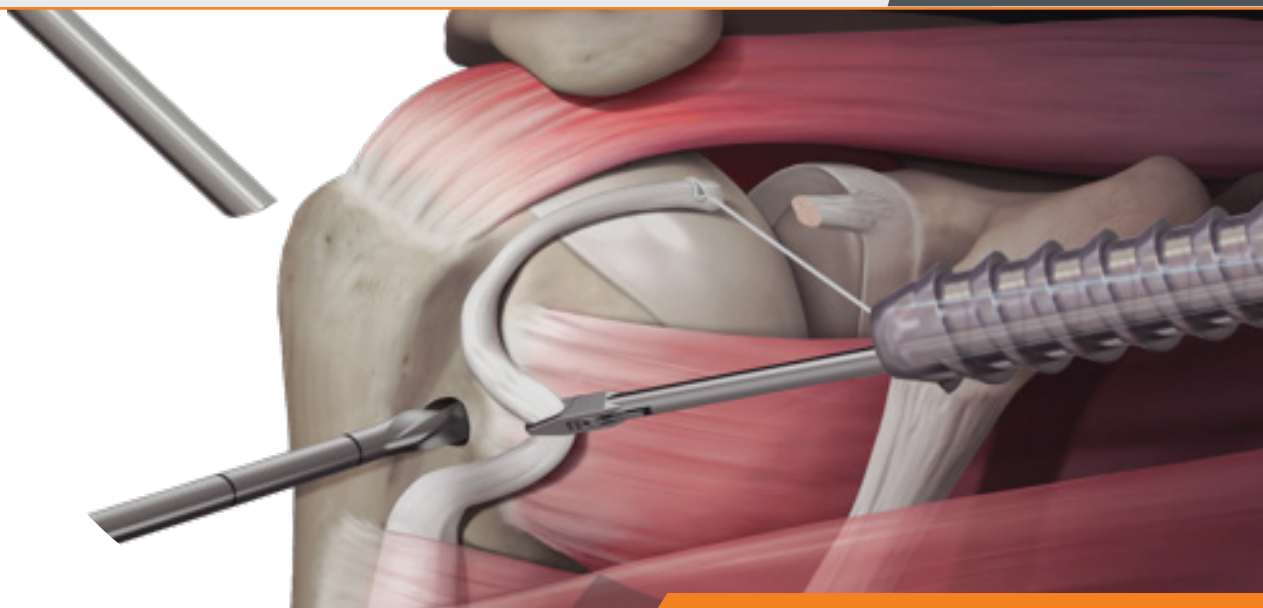
*SubTwist BI anchors are designed for fully arthroscopic proximal biceps tenodesis. This system significantly reduces the number of steps and simplifies the biceps tenodesis procedure. Unlike other models of the SubTwist family, the BI anchors are fitted with a PEEK forked tip that is used to direct the biceps tendon to the bottom of the bone hole. The surgeon does not need to pull the tendon out of the body or grasp the tendon with a suture stitch. It is not necessary to know tendon length in advance, as position and tension can be visualized and adjusted prior to final anchor insertion.*

*For drilling, the system features reamers of various diameters with 0.5 mm increments that provide the perfect fit. These reamers are fitted with starter and centering guidewire, thus allowing direct one-step drilling without the need to ream over a guidewire beforehand.*

*The implants are available in two diameters, 5.5mm and 6.5mm. The screws are 10 mm long.*

*The total length of the implant, including the forked tip, is 15 mm.*



**1**


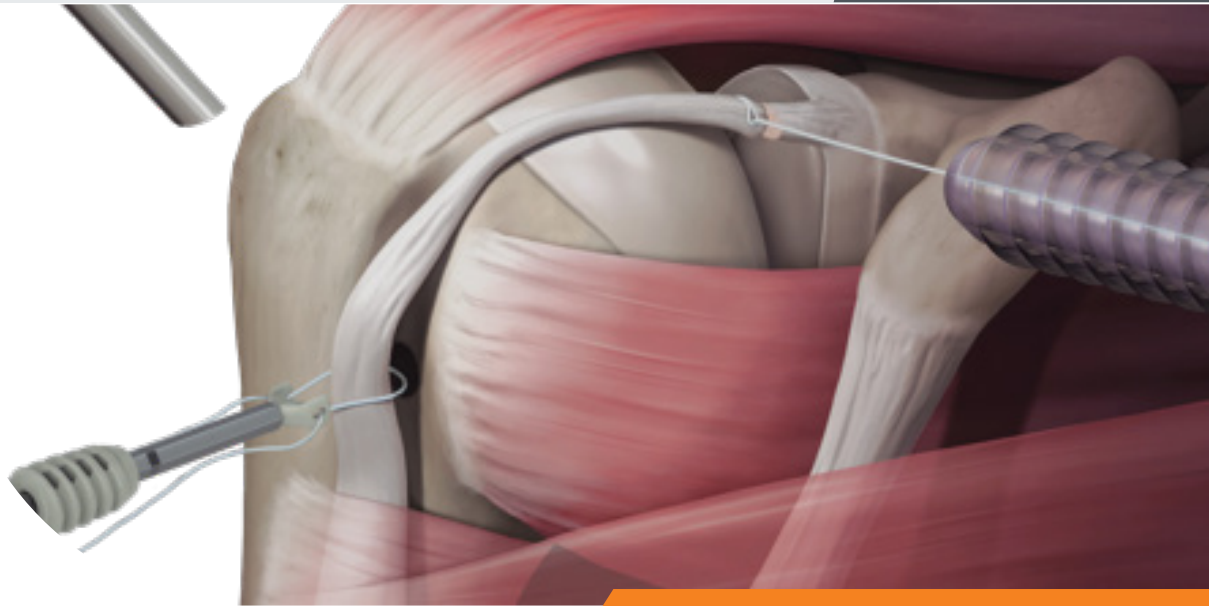
Desplace hacia un lado el tendón del bíceps con una pinza manipuladora. Realice un orificio con una broca con punta centradora que tenga un diámetro 0,5 a 1,0 mm mayor que el tornillo seleccionado. Perfore perpendicularmente a la corredera bicipital hasta una profundidad mínima de 20 mm. Retire la broca del orificio manualmente, sin usar ningún motor. Con la ayuda de un shaver elimine los tejidos blandos alrededor del orificio óseo para facilitar la inserción del tornillo.

*Use the tendon fork to shift the biceps tendon to the side. Drill a hole using a centering reamer with a 0.5 to 1.0 mm diameter larger than the selected screw. Drill perpendicular to the bicipital groove at least 20 mm deep. Remove the reamer from the socket manually. Do not use power. Use a shaver to clean soft tissue around the edge of the drill socket to ease screw insertion.*

**2**

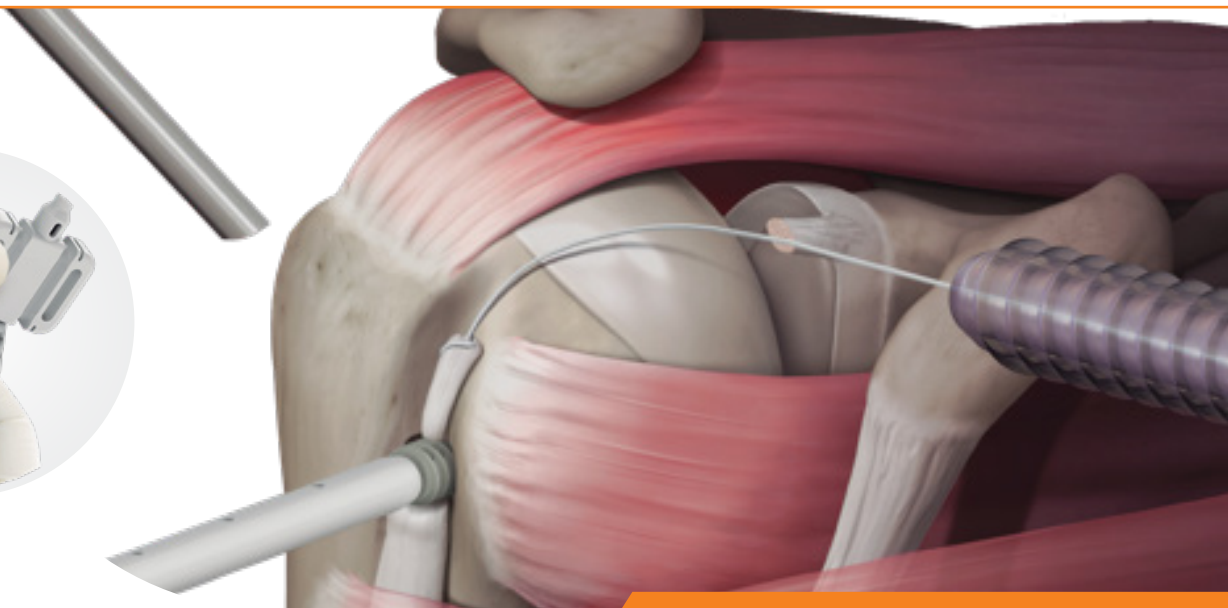

Utilice la punta bifurcada del tornillo SubTwist Bi para dirigir el tendón al borde del orificio óseo.

*Use the forked tip of the SubTwist Bi to steer the tendon to the edge of the bone socket.*

**3**

**Opcional:**

si requiere mayor control del tendón, pase la sutura premontada por el ojal bifurcado alrededor del tendón y los extremos de la sutura por los orificios de la punta bifurcada. Tensione esta sutura para traer el tendón hacia el ojal bifurcado.

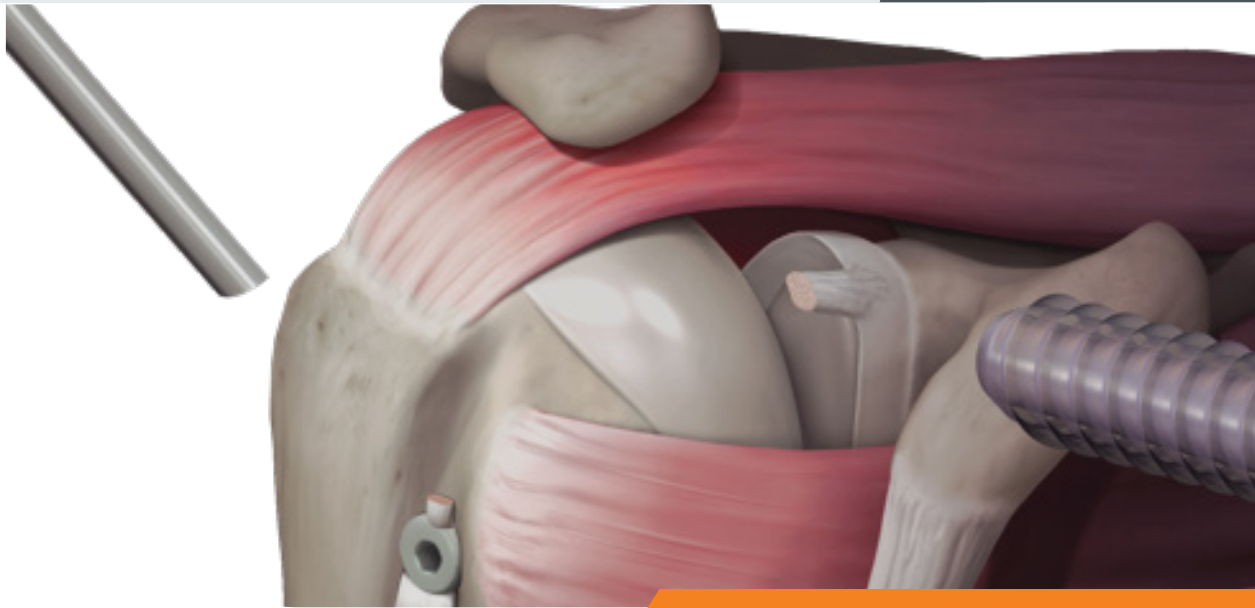
*Optional: If additional control of the tendon is required, pass the pre-assembled suture into the bifurcated eyelet around the tendon; pass the ends of the suture through the holes in the forked tip. Tense the suture to pull the tendon into the forked eyelet.*

**4**


Inserte el tendón hasta el fondo del orificio, al mismo tiempo que mantiene una ligera tensión en la sutura. Verifique que la posición y la tensión del bíceps sean las deseadas. Asegúrese de que el cuerpo del arpón esté en contacto con el hueso. Sostenga firmemente la paleta y haga girar el mango del colocador para hacer avanzar el tornillo. Al terminar la inserción, es preferible que el extremo redondeado del tornillo sobresalga ligeramente del túnel. Mueva el tornillo hasta que quede al ras de la superficie.

*Push the tendon to the bottom of the bone socket, while maintaining some light tension on the suture. Verify that the position and tension of the biceps tendon are as desired. Make sure that the anchor body is in full contact with the bone. Hold the thumb pad steady and rotate the driver handle to advance the screw. It is best to stop with the rounded end of the screw slightly protruding. Advance the screw until it is flush with the surface.*

5



Retire y descarte la/s sutura/s de retención y retire el colocador. Recorte el exceso de tendón proximal para finalizar la reparación.

*Remove and discard the retention sutures and remove the driver. Trim the excess tendon proximally to complete the repair.*





Productos autorizados por la ANMAT PM 2022-13  
*Medical device authorized by ANMAT PM-2022-13*

**DC-120-00**